



# 原住民族語語法結構

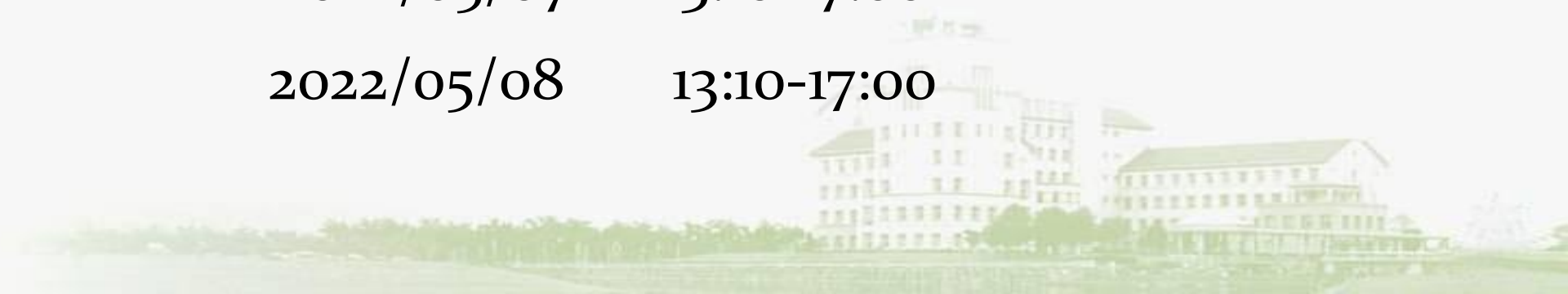
## Kari Truku

李佩容

國立東華大學民族語言與傳播學系教授

2022/05/07 13:10-17:00

2022/05/08 13:10-17:00





## 2022年5月7日

- 基本句型及詞序
- 格位及代名詞系統
- 焦點系統
- 時制動貌語氣系統
- 祈使句
- 存在所=所有句/方位句
- 使動句

## 2022年5月8日

- 疑問句
- 否定句
- 連動結構
- 補語結構
- 修飾結構
- 並列結構
- 伴同結構





# 基本句型與詞序

句子=動詞+主詞

名詞 核心





# 基本句型\_直述句

- 直述句
  - 陳述一個動作/事件/狀態等等
  - 主要動詞會帶有焦點詞綴(參：焦點系統)
- 依主事者的格位可分為
  - 主事焦點句 = 動詞帶有主事焦點詞綴
    - 主詞的語意角色 = 主事者
    - 主事者為主格      Mhapuy **ku** qsurux nii.
  - 非主事焦點句 = 動詞帶有非主事焦點(受事/處所/工具/受惠)詞綴
    - 主詞的語意角色 = 受事者/處所/工具/受惠者/原因...
    - 主事者為屬格      Hpuyun **mu** ka qsurux nii.



# 基本句型\_直述句

- Mhapuy qsurux ka bubu mu. (至少1個參與者即可)

[m-hapuy qsurux] [ka bubu=mu] 主詞=主事者(語意角色)

主事焦點-煮 魚 主格 母親=我.屬格

我媽媽(在)煮魚。(直譯：[(在)煮魚的]是[我媽媽])
- Puyun mu ka qsurux nii. (至少2個參與者)

[hapuy-un=mu] [ka qsurux nii] 主詞=受事者(語意角色)

煮-受事焦點=我.屬格 主格 魚 這

這魚是我要煮的。(直譯：[我要煮的]是[這條魚])
- Hnpuyan mu ka qsurux nii. (至少2個參與者)

[h<en>apuy-an=mu] [ka qsurux nii] 主詞=處所(語意角色)

煮<完成貌>-處所焦點=我.屬格 主格 魚 這

這魚是我煮好了的。(直譯：[我煮好了的]是[這條魚])



# 基本句型\_直述句

- Shapuy **mu qsurux** ka **liwas nii**. (至少3個參與者)

[se-hapuy= <b>mu</b>	qsurux]	[ka liwas nii]主詞= <b>工具</b>
<b>工具焦點</b> -煮=我. <b>屬格</b>	魚	主格 鍋子 這

這鍋子是我煮魚的工具

- Shapuy **mu qsurux** ka **laqi na**.

[se-hapuy= <b>mu</b>	qsurux]	[ka laqi=na]主詞= <b>受惠者</b>
<b>受惠焦點</b> -煮=我. <b>屬格</b>	魚	主格 小孩=他. <b>屬格</b>

我為他的孩子煮魚

- Shapuy **mu qsurux** ka **uqun tama mu**.

[se-hapuy= <b>mu</b>	qsurux]	[ka uqun tama=mu]主詞= <b>原因</b>
<b>周邊焦點</b> -煮=我. <b>屬格</b>	魚	主格 食物 爸爸=我. <b>屬格</b>

我因為爸爸要吃東西而煮魚



# 格位及焦點系統的互動

句型依**主事者的格位**，可分為主事焦點句及非主事焦點句

句型	動詞的焦點形式	主詞的語意角色 (ka 主格標記)	主事者的格位
主事焦點句	em- / <em> / m- / me-	主事者	主格，如=ku
	-un	受事者	
非主事焦點句	-an	處所(受事者)	屬格 例如=mu (na) huling
	se-	工具、受惠者、原因	



# 基本句型\_祈使句

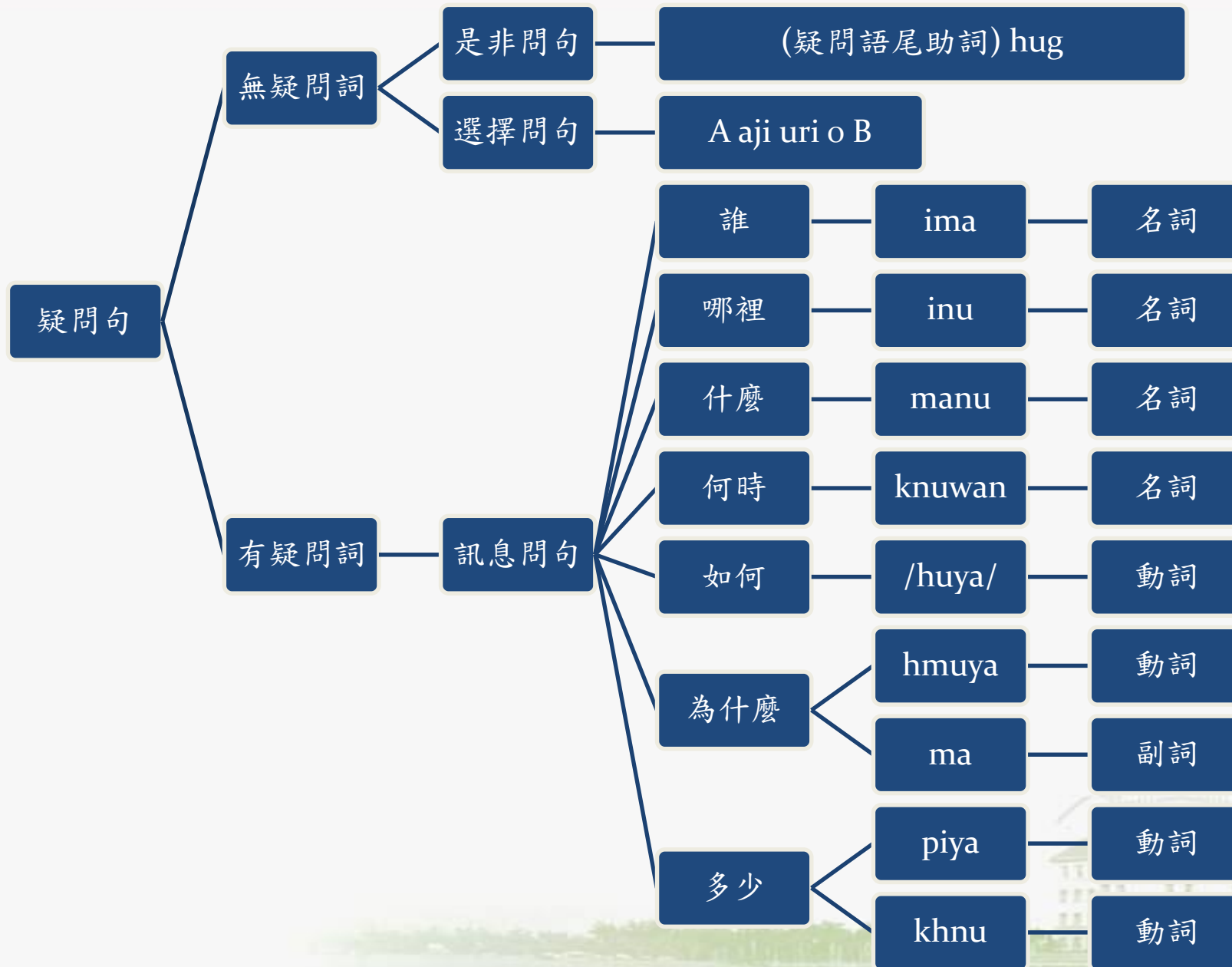
- 依焦點形式區分為主事焦點祈使句，及非主事焦點（如受事焦點、處所焦點、或工具及受惠焦點等）祈使句
- 依參與者人稱區分命令式(imperative)與規勸式(hortative)
- 命令式的參與者為第二人稱，而規勸式的參與者則涵蓋第一人稱及第二人稱

語法機制 \ 句型		祈使句	
		命令式 1	規勸式 1+2
焦點	主事焦點	零形式 (動態動詞) 如 usa / k- (靜態動詞) 如 k-malu	-a
	受事焦點	-i	-aw/-ay
	處所焦點		
	受惠焦點 工具焦點	-ani	-anay





# 基本句型\_疑問句





# 基本句型\_主題句

- 主題句=帶有主題標記o或ga的句型
- 太魯閣語中主題標記o的使用頻率很高
- 主題可以是單詞、詞組，也可以是子句
- 因此，主題標記也是連接詞的一種，用來連接主題及句子中的其他成分
- 主題標記也可連接帶有從屬連接詞的從屬子句與主要子句
- **Brah sapah nami o** niqan yabas, **bukuy o** lingking. (6階-5)

Berah            sapah                    nami o            niqan                    yabas

胸=前            房子                    我們   主題   有                    芭樂

bukuy            o            lingking

背=後            主題   龍眼

我們家前面有芭樂（樹），後面有龍眼（樹）。





# 詞序

句子中各個成份的順序

主詞 動詞 受詞

3

1

2





# 詞序

- **謂語(Predicate)** + 主語/主詞(Subject)
  - [Seejiq Truku] [ka yaku]
  - [Emptgsa]/Mtgsa [ka Ciwang]
  - [Asu] [ka nii]
  - [Mtaqi] [ka tama] ([sayang])
  - [Mniq sapah] [ka tama mu]
  - [Mdrumut] ([balay]) [ka laqi nii]

## 謂語為首

ka=標記主詞的成份

- 謂語=提供關於主語的訊息 可以是名詞組或動詞組
- 主語/主詞=主要的參與者 **每一個句子一定要有主詞**
- ka=主格標記(格位+名詞)=出現在主詞之前 > 帶出主詞





# 格位與格位標記





# 格位系統(case)與格位標記(case marker)

- 格位=跟著**名詞/名詞組**以顯示其與動詞之語法關係的系統
  - 有的語言的格位系統非常複雜(如區分陰陽性，類別，單複數等等)
  - 有的很簡單
  - 有的沒有任何格位標記 = > 藉由**詞序**或其他機制來標示
- 格位標記
  - 封閉性詞類，**虛詞(功能詞)**，沒有實質的語意內涵
  - 標示上述語法關係(如主語或賓語)的成分
  - 標示該名詞(組)所參與事件的語意角色(主事者，受事者等等)
  - 出現在名詞內部，名詞之前或之後



## 類別

- 普通名詞
- 專有名詞
- 親屬稱謂

## 單複數

- 單數
- 複數

## 功能

- 語法關係
- 語意角色







# 格位的種類及功能

- 格位的種類及功能

- 主格 ka 主格標記

- 標示主詞

Mdawi bi ka seejiq nii.

- 屬格 na > ? (只能從人稱代名詞看出來)

- 標示非主事焦點句中的主事者 Hapuy-un=mu

Tgdaya Qyutun na huling su ka ngiyo mu.

Qyutun huling su ka ngiyaw mu.

- 標示名詞組中的領屬關係

laqi=mu

sapah (na) Pawan

- 斜格 -an Smikul Busan ka Watan.

- 非主格或屬格之外的格位的通稱

- 包含=受格/與格/處所格/工具格/受惠格...





# 代名詞





# 代名詞的定義

- 代名詞不同於名詞，屬於閉鎖性詞類
- 主要用來取代在言談中已經提到的名詞
- 相關文獻將代名詞依其性質分成以下六類：

- (1) 人稱代名詞	I/you/he/she...	yaku/=ku/tnan
- (2) 指示代名詞	this/that	nii/gaga
- (3) 反身代名詞	myself/yourself...	yaku nanak
- (4) 疑問代名詞	who/whom/what...	ima/manu/inu
- (5) 關係代名詞	who/whom/where/whose	
- (6) 不定代名詞	anyone/everybody	ana ima/ana manu ana inu/ana knuwan

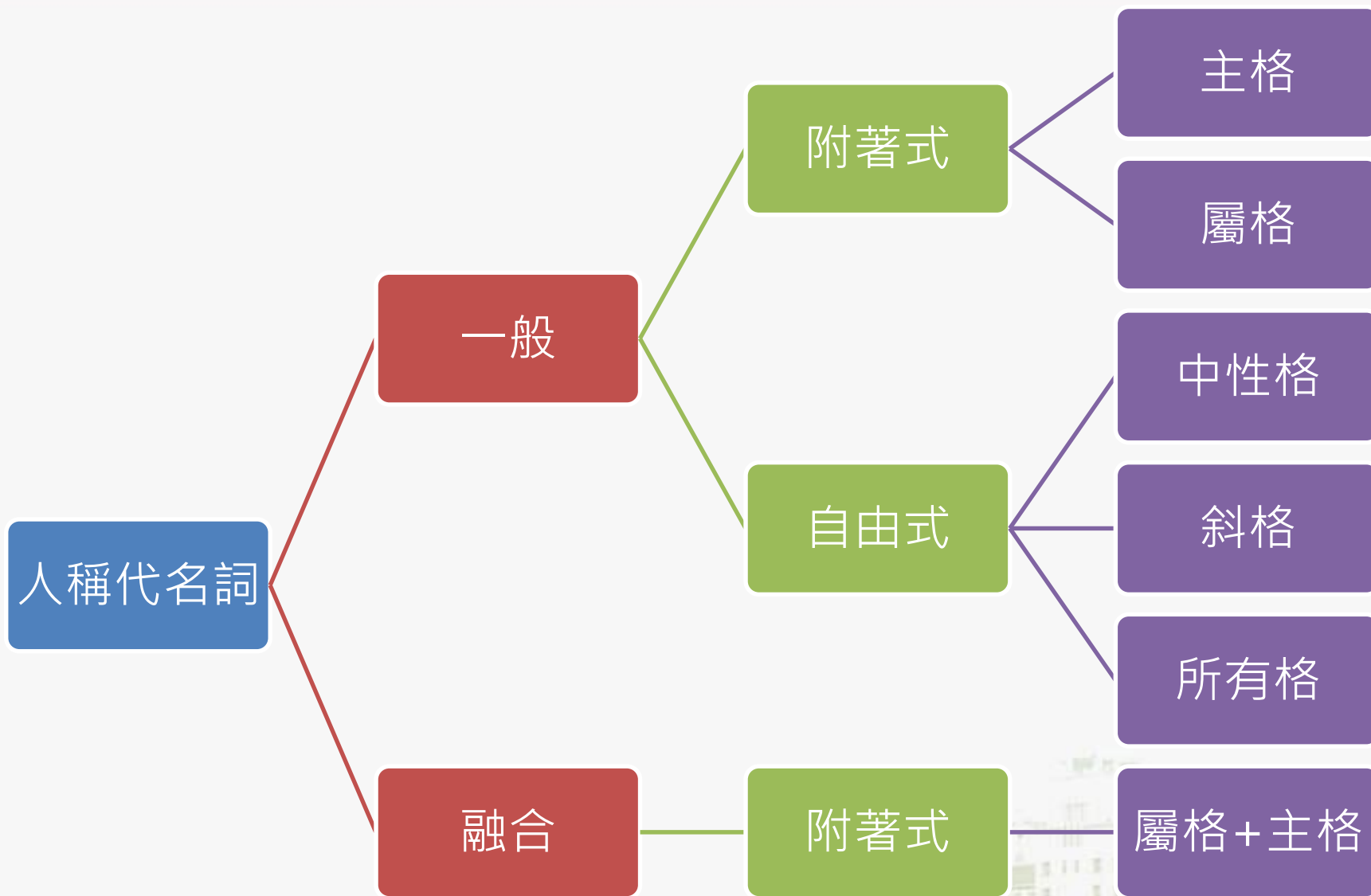


# 人稱代名詞

- 人稱代名詞指的是以「我」、「你」、「他」以及「我們」、「你們」、「他們」來取代已經提及的名詞
- 如同多數的台灣南島語，太魯閣語的人稱代名詞有以下特徵
  - 無論表示男性或女性，所使用的形式皆相同，亦即無性別之分  
沒有像英文區分he/she
  - 第一人稱複數代名詞有**包括式**及**排除式**兩種
    - 包括式是用來指稱**說話者**與**聽話者** **ita**
    - 排除式則是排除**聽話者** **yami**
  - 附著式主格人稱代名詞缺少第三人稱單、複數形式



# 人稱代名詞的形式及格位





# 太魯閣語的人稱代名詞系統

一般人稱代名詞		附著式		自由式			
數	人稱	主格	屬格	主格/ 中性格	斜格	所有格	
單數	一	=ku	=mu	yaku	kn <sup>an</sup>	(n)naku	
	二	=su	=su	isu	sunan	(n)nisu	
	三	---	=na/=niya	hiya	hyaan	nhiya	
複數	一	包括式	=ta	=ta	ita	tnan	(n)nita
		排除式	=nami	=nami	yami	mnan	(n)nami
	二	=namu	=namu	yamu	munan	(n)namu	
	三	---	=dha/=nha	dhiya	dhiyaan	endhiya	
融合人稱代名詞		附著式		自由式			
一屬格單數+二主格單數		=misu		---			
二屬格單數+一主格單數		=saku		---			
一屬格單數+二主格複數		=maku		---			



# 附著式人稱代名詞 = 後依附詞

- 太魯閣語的附著式人稱代名詞在構詞上屬於「後依附詞」，即出現在其寄主之後。在分析上以 = 來標示，如 *laqi=mu* 「我的小孩」 *laqi mu*      *hala=futi~futing*
- 「依附詞」如同「詞綴」，可以依出現的位置分為「前依附詞」及「後依附詞」
- 「依附詞」vs. 「詞綴」的差別

	依附詞	詞綴 A-前綴; -A後綴; <A>中綴
寄主選擇	不挑詞類/名詞或動詞皆可	會挑選特定詞類/sk-名詞
分析標示	=	-
書寫規範	詞根與後依附詞中間有空格 <i>laqi mu</i>	詞根與後綴中間無空格 <i>ptasan</i>
音韻表現	人稱代名詞後依附詞 不會造成詞根的倒數第二音節元音弱化	後綴 會造成詞根的倒數第二音節元音弱化 =變成央元音/ə/
舉例	<i>patas</i> > <i>patas=mu</i> > <i>patas mu</i> (重音在加接後移至第二個a)	<i>patas</i> > <i>potas-an</i> > <i>ptasan</i> (重音在加接後移至第二個a)







# 融合人稱代名詞=只出現在非主事焦點句

- kuxul **misu** balay. → 非主事焦點句
- misu > mu + isu 第一人稱單數**屬格**+第二人稱單數主格
- 我的 你
- 主事者 受事者=主詞
  
- kuxul **saku** balay. → 非主事焦點句
- saku > su + ku 第二人稱單數**屬格**+第一人稱單數主格
- 你的 我
- 主事者 受事者
  
- kuxul **maku** balay. → 非主事焦點句
- maku > mu+namu 第一人稱單數**屬格**+第二人稱複數主格
- 我的 你們
- 主事者 受事者



## 融合人稱代名詞以名詞組為首時

- Anay misu **ka isu**.                    主詞是 su > ka isu
  - misu    mu+ isu      mu > 主事者      su > 受事者 = 主詞
  - 對我來說，你是姐夫/妹夫
  
- Angu saku ka yaku.                    主詞是    ku > ka yaku
  - saku    su+ku      su > 主事者      ku > 受事者 = 主詞
  - 對你來說，我是弟媳
  
- ata maku kana ka yamu.            主詞是    namu > ka yamu
  - maku    mu+namu    mu > 主事者      namu > 受事者 = 主詞
  - 對我來說，你們全都是我的兄嫂



## 附著式人稱代名詞在句中的位置

- 太魯閣語的附著式人稱代名詞在構詞成份上屬於依附詞，且是「第二位置依附詞」(second-place clitic)，亦即其附著的對象是句首的謂語，因此其位置通常為句子的第二個成份
- 然而，由於附著式人稱代名詞依附的對象是謂語，且謂語的成員可以是名詞，動詞，助動詞，否定詞，疑問詞等等。因此若句子的第一個成份不是謂語，例如是連接詞，那該代名詞則退居到句子的第三個位置
- Niqan rringaw na, **kika seuda na** knan hini. ( 詞典，p. 819，seuda )  
niqan re~rangag=na      kika    se-uda=na                      kenan                      hini.  
有 複數~話=他.屬格      所以    原因焦點-經過=他.屬格                      我.斜格                      這裡  
他有話要跟我說，所以路過我這裡。





# 自由式人稱代名詞

- 自由式人稱代名詞可以單獨存在，不需要附著於別的詞素
- 自由式人稱代名詞包含主格、斜格、以及所有格
- 自由式人稱代名詞僅有一般代名詞形式，沒有融合形式
  
- 自由式的主格形式又可分析為中性格(neutral case)
  - 它可以單獨出現，不需要任何格位標記
    - Yaku ni Watan
  - 亦可在主題句中被作為主題而提前到句首的位置
    - Yaku o Ciwang





# 自由式人稱代名詞

- 在基本句型或是主事焦點句中，其前通常會出現主格標記 ka
- 這個ka+自由式人稱代名詞與句中同樣人稱的**附著式主格代名詞**相**呼應**

- Laqi ku empatas ka **yaku**. (1階-2)

laqi=**ku**

小孩=我.主格

我是小學生。

em-patas

主事焦點-書寫

**ka**    **yaku**

主格    我

- Ima su ka **isu** hug? (1階-4)

ima=**su**

誰=你.主格

請問你是誰？

**ka**    **isu**

主格    你

hug

疑問助詞





# 自由式人稱代名詞

- 在非主事焦點句中，由於一般附著式**主格**人稱代名詞缺乏第三人稱的形式，因此當涉及第三人稱時，則使用自由式的形式作為該句子的文法主詞

- 一般主格人稱代名詞=受事者 / 受惠者

- Ubus o ptlukan na ka **hiya**.

**ubus**                      o                      pe-tuluk-an=**na**                      **ka hiya**<sub>受事者/處所</sub>  
 人名                      主題                      使役-打-處所焦點=他.屬格                      主格                      他

他被Ubus打了。

- Biqan dha na Ubus patas ka **dhiya**.

se-buway=**na**                      **ubus**                      patas                      **ka dhiya**<sub>受惠者</sub>  
 受惠焦點-給=他.屬格                      人名                      書                      主格                      他們

Ubus要分書給他們

Sbuway na [patas Ubus] ka dhiya. > (某人) 拿Ubus的書給他們



- Bbiqun dha patas ka Ubus.  
他們要給Ubus書
- Sbuway dha patas ka Ubus.  
他們要分書給Ubus





# 焦點系統與動貌標記







# 何謂「焦點系統」？

- 焦點系統=> 動詞變化
- 焦點=加接在動詞上的詞綴，有分前綴，中綴及後綴
- 焦點的分類是根據該動詞形式所呼應的**主詞的語意角色**而定
  - **主事焦點** = 動詞形式是[主詞為主事者]時 **me-**hapuy > mhapuy  
d<**m**>ayaw  
**empe-**hapuy > emphapuy
  - **受事焦點** = 動詞形式是[主詞為受事者]時 hapuy-**un** > hpuyun
  - **處所焦點** = 動詞形式是[主詞為處所]時 hapuy-**an** > hpuyan
  - **工具焦點** = 動詞形式是[主詞為工具]時 **se-**hapuy > shapuy
  - **受惠焦點** = 動詞形式是[主詞為受惠者]時
- 動詞焦點形式的變化有兩套，分別出現在**直述句**及**祈使句**





# 格位及焦點系統的互動

句型依**主事者的格位**，可分為主事焦點句及非主事焦點句

句型	動詞的焦點形式	主詞的語意角色 (ka主格標記)	主事者的格位
主事焦點句	em- / <em> / m- / me-	主事者	主格，如=ku
	-un	受事者	
非主事焦點句	-an	處所(受事者)	屬格 例如=mu (na) huling
	se-	工具、受惠者、原因	



## ~~連繫動詞~~

- 英語 be/seem
- 華語「是」

## 助動詞

- 英語 will/can/should/must
- 太魯閣語 gisu/ga(ga)/wada/nii

## 一般動詞

- 論元(=參與者)分類 > 及物/不及物/雙賓
- 構詞分類=動態動詞/k- 靜態動詞



## 動詞的分類\_依論元(=參與者)結構

- 零論元的動詞 = 天氣有關的動詞
  - Qmuyux da!
  - Malu karat ka sayang.
  - Sbgihur da.
- 單一論元的動詞 = 不及物動詞
  - Meuray ku balay!
  - Mtakur ku da! (=Mtakun)
  - Mtaqi ka tama mu.
  - Mdrumut ka laqi nii.
  - Mnarux ka tunux mu.





# 動詞分類

- 雙論元的動詞 = 及物動詞
  - Mkla **ku** cich **kari Truku**.
  - Mkan **ku** **nhapuy** da.





## 動詞分類

- 三論元動詞 = 雙及物動詞
- 我給Watan那本書
- Sbuway mu patas ka Watan.

參考焦點 RF => 周邊焦點 circumstantial voice CV

工具焦點/受惠焦點/....

主詞的語意角色=工具，受惠者，原因，被移動的物體



# 動詞分類

- 零論元/單一論元
  - > 主事焦點
- 雙論元
  - > 主事焦點，受事焦點，處所焦點
- 三論元
  - > 工具焦點 / 受惠焦點







◆ 表 5.2 太魯閣語的一般動詞分類

分類層面	助動詞	一般動詞	
		動態動詞	靜態動詞
構詞	沒有焦點變化	1. 中性形式加綴型 ( me-/m-/<em> ) 2. 中性形式不加綴型 3. 中性主事焦點詞首 b/p~m 轉換型 4. 不規則型	1. 中性形式加前綴 me- 之外，也在非限定形式加前綴 ke- 2. 中性形式不加綴，但也在非限定形式前加前綴 ke-
語意	◆ 時制動貌 ◆ 情態 ◆ 否定	◆ 疑問動詞 <sup>52</sup> ◆ 述說動詞 ◆ 認知動詞	◆ 感官動詞 ◆ 情緒動詞 ◆ 副詞性動詞



◆ 表 5.3 太魯閣語的助動詞分類

語意類別	成員
時制動貌	1. 進行貌：nii「正在（進行.近指）」；gisu「正在（進行.近指）」；gaga「正在（進行.遠指）」 2. 已實現貌：hana「剛剛（已實現）」；wada「已經（已實現）」 3. 未實現貌：mha/mowsa/mowha「將（未實現）」
情態	1. 義務情態：asi ka「必須」 2. 認知情態：asi「一定」；ida「一定；可能」 3. 動力情態：rubang「（原本）想要」；lngu/lngug「（原本）想要」
否定	1. 主要動詞為非限定主事焦點形式：kani「不應該已經……」；ini「不」；iya「別否定.祈使」





# 動詞與時貌語氣系統

- 時貌語氣是用來表達動作的時間狀態的訊息
- 常與**動詞**一起出現
- 是做為判定一個詞彙是否為動詞的依據

時貌語氣	實現貌			非實現貌
語法機制	習慣性	進行貌	完成貌	未來式
詞綴	主事焦點		<en>/ne- 處所焦點-an	emp- 受事焦點 -un
重疊	---	---	---	重疊第一個子音
助動詞	---	gisu; ga(ga); nii	wada/hana	mha/mowha/ mowsa
語尾助詞	---	---	da (起始貌)	---



# 祈使句





# 祈使句

- 祈使句又稱命令句，主要用於請求、建議、強制、或禁止等語用行為
  - 肯定 > 用於請求或建議(禁止)
  - 否定 > 用於禁止某種行為(否定句一定要有否定詞)
- 在台灣南島語中，除了魯凱語之外，祈使句的句法表現均與焦點系統互動，亦即祈使句亦有一套用於該句型的焦點系統
- 多數語言的否定祈使句將祈使**否定詞置於句首**來表達，其語意相當於中文的「別」
  - iya





# 祈使句

- 依焦點形式區分為主事焦點祈使句，及非主事焦點（如受事焦點、處所焦點、或工具及受惠焦點等）祈使句
- 依參與者人稱區分命令式(imperative)與規勸式(hortative)
- 命令式的參與者為第二人稱，而規勸式的參與者則涵蓋第一人稱及第二人稱

語法機制 \ 句型		祈使句	
		命令式	規勸式
焦點	主事焦點	零形式 (動態動詞) 如 <b>usa</b> / <b>k-</b> (動態動詞) 如 <b>k-malu</b>	<b>-a</b>
	受事焦點	<b>-i</b>	<b>-aw/-ay</b>
	處所焦點		
	受惠焦點 工具焦點	<b>-ani</b>	<b>-anay</b>



# 祈使句的語法重點

- 主事焦點祈使句
  - 動態動詞 詞根(音韻規則變化後的表層形式) Talang! Usa!
  - 靜態動詞 **k-**詞根 kmalu...
- 規勸式有第二人稱時 -ay
  - 表達「禁止」
- 規勸式的焦點後綴不能出現在否定句中 > 否定祈使句iya後面的動詞焦點只能用命令式的**-i或-ani**





## 規勸受處焦點 -ay

- 規勸受處焦點 -ay用於第二人稱表示**禁止**

- Skulay saku bi dowras ha! > **肯定**祈使句

sikul-ay=saku

bi

dowras

ha

推-受處焦點.規勸=**你.屬格**+我.主格

很

懸崖

助詞

你可別推我喔!(這裡是)懸崖!







## 規勸工具受惠焦點 -anay

- 規勸工具焦點
- Psanay ta ruwan sapah ka tluan.

powsa-anay=ta

ruwan sapah **ka tluan**

放置-工具焦點.規勸=咱們.**屬**格 裡面 房子 主格 桌子

(讓)咱們來把桌子放在家裡 (搬回家)!





# 肯定祈使句

- Saa ta mkan han!

**u**sa-a=ta

去-**主事**焦點.規勸=咱們.**主格**

咱們去吃飯吧！

m-ekan

主事焦點-吃

han

助詞

- Mahi ka qsiya nii (ni)!

**i**mah-i

喝-**受處**焦點.命令

把這水喝了吧！

**ka**

主格

**qsiya**

水

nii (ni)

這 (助詞)





# 肯定祈使句

- Gigaw ta ka brunguy! > 非主事焦點句，主事者為屬格

agig-aw=ta

ka

brunguy

燻烤-受處焦點.規勸=咱們.屬格

主格

背籃

(讓) 咱們把背籃燻乾！

- Piani uqun ka laqi su!

hapuy-ani

uqun

[ka

laqi=su]受惠者

煮-受惠焦點.命令

食物

主格

小孩=你.屬格

為你的孩子煮吃的 (東西)！





# 否定祈使句 (焦點只能用命令式)

- 否定祈使句的焦點只能用命令式如-i, -ani，不能用 -a, -aw/-ay, -anay

- **Iya** hmut rmngaw! > 否定主事焦點句

iya hmut r*engag*  
 否定詞 隨便 <主事焦點>說話  
 別亂講話！

- **Iya** qbhangi! > 否定非主事焦點句

**iya** qbhang-i  
 否定詞 聽-受處焦點.命令  
 別聽 ( 別人所說的 ) ！>

\*Iya qbhang-ay! (錯的句子)

- Qbhang**ay** su bi kiya! 那種話你也聽? [不要聽那種話]=肯定祈使句)

Ana kiya qbhang**an** su! 連這種話你也聽! (直述句)



# 否定祈使句 (焦點只能用命令式)

- Iya tteani buut ka yayu nii!

iya            **tutu**-ani                    buut ka        yayu    nii

否定詞        剝-**工具**焦點.命令        骨頭    主格    刀子    這

別用這把刀子剝骨頭！ (參與者=你[省略], 骨頭, 刀子)

- Iya ta piani uqun ka Ubus.

iya=**ta**                                    **hapuy**-ani                    uqun ka        Ubus

否定詞=咱們.**屬**格                    煮-**受惠**焦點.命令        食物    主格    人名

咱們別為了Ubus煮飯！ (參與者=咱們, 食物, Ubus)

- \*Iya ta pianay uqun ka Ubus.    > 錯的句子

## 文法重點

1. 只要是工具/受惠焦點句，都會有三個參與者
2. 否定祈使句後的動詞焦點只能出現命令式的-i及-ani，即使是規勸句



存在句=所有句/方位句





# 存在句

- 表達某處存在某人或某物的句型
- 可以是肯定及否定
- 以英語為例：使用there is/are 為首的句型
  - There are many foreigners in Taiwan.
- 多數台灣南島語的肯定存在句與否定存在句會使用不同的詞彙來表達。
- **Niqan** qhuni ka ~~kiyig~~/siyaw sapah gaga. =肯定存在句/所有句 /eniq-an/ > niqan  
**niqan** qhuni ka siyaw sapah gaga  
有 樹 主格 旁邊 房子 那  
那棟房子旁邊有棵樹。
- **Ungat** qhuni ka ~~kiyig~~/ siyaw sapah gaga. =否定存在句  
**ungat** qhuni ka siyaw sapah gaga  
否定詞 樹 主格 旁邊 房子 那  
那棟房子旁邊沒有樹（存在）。









# 方位句

- 方位句表達某人事物的方位
- 英語透過不同介系詞來表達方位；中文使用「在」表達存在句及方位句
- 方位句型中多會搭配**方位詞**，如上，下，左，右，對面/岸 sipaw，旁邊等等
- **Mniq** daya ka alang mu. /m-eniq/ > mniq

m-eniq            **daya** ka alang=mu

主事焦點-位在 山上 主格 部落=我.屬格

我的部落在山上 / 我的部落位於山上。

- **Ini eniq** ruwan sapah ka laqi.

[否定詞ini可以用來測詞根的形式]

ini            eniq **ruwan** sapah    ka    laqi

否定詞 位在 裡面 房子 主格 孩子

孩子不在這房子裡。

- **Aji** gaga **siyaw**/~~\*kiyig~~ yayung ka sapah mu./ **Gaga kiyig** mu ka bubu mu. 我媽媽在我旁邊

aji            gaga **siyaw** yayung ka            sapah=mu

否定詞 在            旁邊 河流            主格 房子=我.屬格

我家不是在河邊。





# gaga/ga的用法 來自於指示詞

- 存在動詞(指示.遠指)+**名詞組 (=方位句)**
  - Gaga **siyaw ptasan** ka sapah na.
  - Gaga **daya** ka alang mu.
  - Gaga **alang Bsuring** ka sapah payi mu.
  - Gaga **babaw tluan/hantai/tleengan** ka pratu su.  
上面 桌子                      椅子(坐> 名物化)  
mniq 表示某物一直在那裡的狀態
- 進行貌助動詞+動詞(主事焦點)
  - Gaga **mtaqi** ka laqi mu.
  - Gaga **qmita** sasaw samaw ka bubu mu.
  - Gaga **marig** paji q Skangki ka bubu mu.
  - Gaga **kmrut qhuni** ka nirih swayi mu snaw.





# 使動句





# 使動句

- 使動句=使役句，指的是某一動作的行使或事件的發生，直接或間接導致另一動作的行使、另一事件的發生或另一狀態的產生
- 使動結構的共同點在於使動句會比非使動句多了一個參與者/論元 (=使動者)

- Mimah ku sinaw ka yaku.

m-imah=ku	sinaw	ka	yaku
主事焦點-喝=我.主格	酒	主格	我

我喝酒。

- Peimah sinaw knan ka baki.

pe-imah	sinaw	knan	ka	baki
使動-喝	酒	我.斜格	主格	祖父

祖父請我喝酒。

ka	baki
主格	祖父



使動句





# 使動句的形成方式

(1) 藉由**構詞**手段，如使動前綴 *pe-* + 「吃」詞根=「使吃；餵」

– 餵=使-吃                      *peekan*                      /pe-ekan/

– 殺=使-死                      *phuqil*                      /pe-huqil/

(2) 藉由句法手段，如以 *psixal*, *pkyuxal* 「強迫、勉強」為首的句型，再加上其他動詞

– 也是「**連動句**」=動詞<sub>1</sub>+動詞<sub>2</sub>

– 第一個動詞的「**被使動者**」=第二個動詞的「主事者」

– *Psiyux ku Ubus musa matas.*

**psiyux**=ku

**ubus**

**m-usa**

**matas**

強迫=我.主格 人名 主事焦點-去

主事焦點.書寫

我強迫Ubus 去上學。





# 使動結構的主語選擇

- 使動句=增加動詞及物性的結構之一
- 除本身即帶有使動語意的動詞外，使動結構均會為其相對應的非使動句增加一個參與者 (=使動者)
- 在主事焦點句中，主詞 = 使動者

- Mensa ptaqi laqi ka bubu.

me-ne-usa

主事焦點-完成-去

pe-taqi

使役-睡

laqi

孩子

ka

主格

bubu

媽媽

媽媽已經哄孩子睡了。





# 使動結構的主語選擇

- 在非主事焦點句中，主詞一律只能是**被使動者**

- Pqluxun mu **ka lukus nii**.

pe-qalux-un=mu

使動-黑-**受事焦點**=我.屬格

我要把**這件衣服**弄黑。

ka

主格

lukus

衣服

nii

這

- Wada pklihan laqi **ka hiyi qhuni**.

wada pe-kelih-an

已經 使役-掉落-**處所焦點**

那孩子把**水果**弄落了。

laqi

小孩

ka

主格

hiyi

肉

qhuni

樹木





# 疑問句

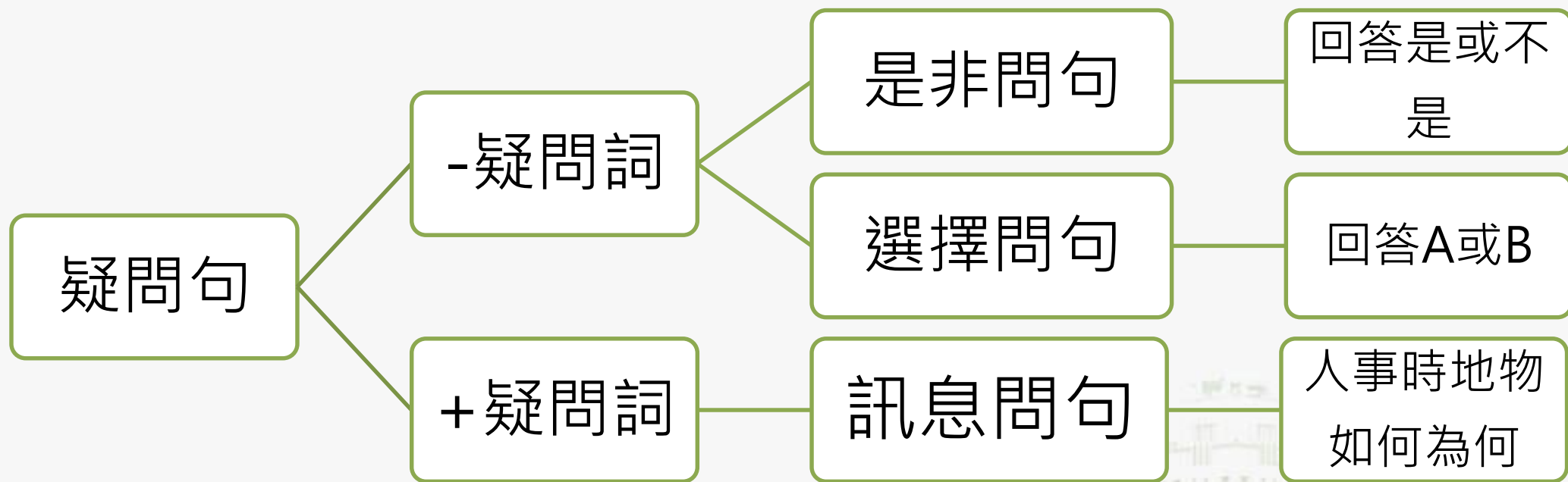






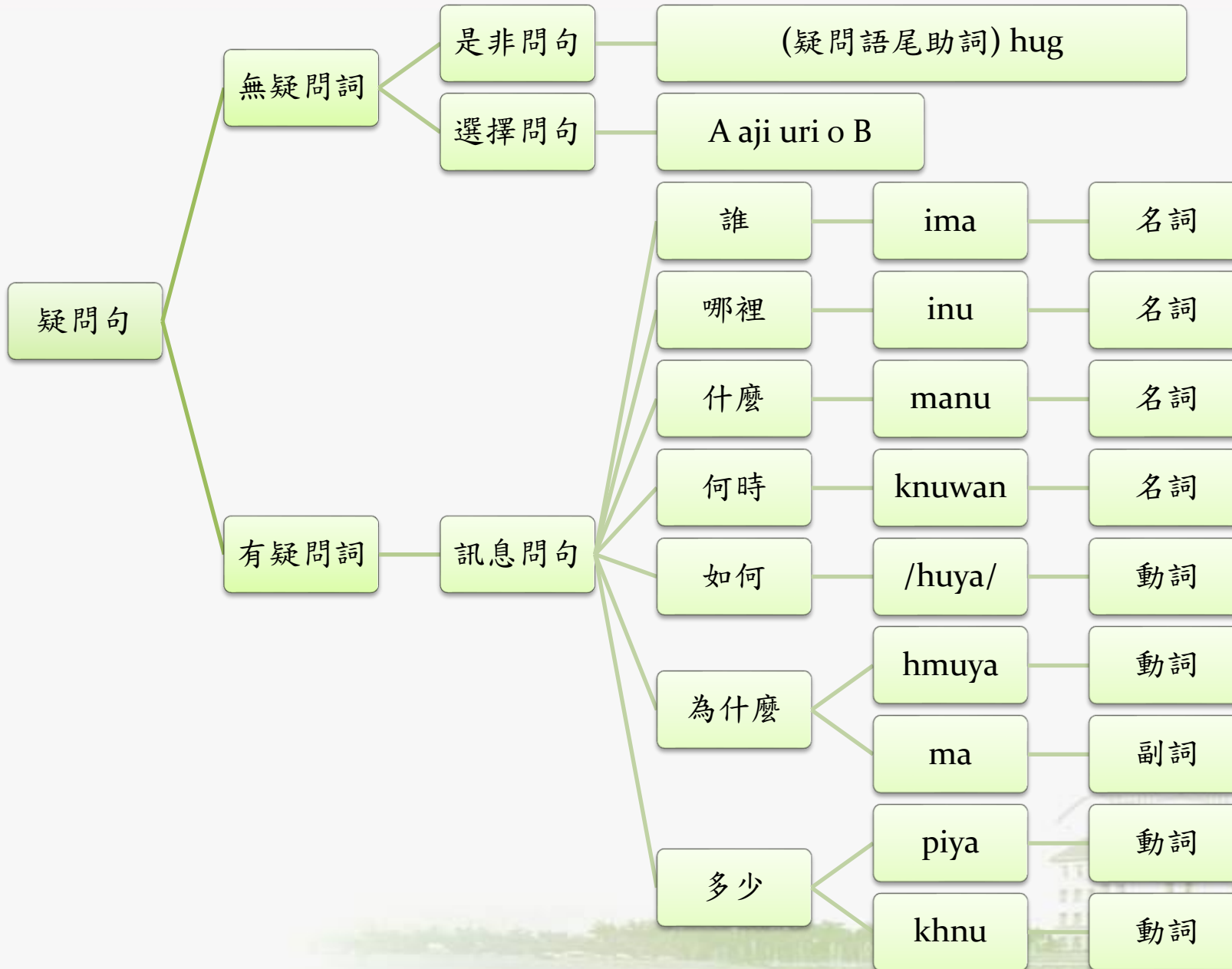
# 疑問句

- 台灣南島語的疑問句結構可分**含疑問詞**和**不含疑問詞**兩種：
  - 不含疑問詞的疑問句，又分「是非問句」和「選擇問句」
  - 含疑問詞的疑問句即通稱的「**訊息問句**」，相當於英文的wh-問句





# 疑問句及疑問詞







# 選擇問句

- 選擇問句即是回答為問句中的選項之疑問句型
- 太魯閣語的選擇問句是由 *aji uri o* 所組成標示的，全句分成兩部份
  - 第一部份語調像一般的直述句，為平降
  - 第二部份為平升降，重音落在句尾倒數第二音節上

• Mkan su **rumu idaw**, **aji uri o** (mkan su) **qutuh idaw**?

m-ekan=su	rumu idaw, aji uri o	qutuh	idaw?
主事焦點-吃=你.主格	軟 飯 或者	乾	飯

你要吃稀飯還是比較乾的飯? muwang=rumu idaw





# 含疑問詞之訊息問句

- 訊息問句包含疑問詞，具回答內容以**訊息**為主
- 訊息問句可分含標示

- 參與者	> 「誰」	ima	ana ima	任何人
- 事件/物	> 「什麼」	manu	ana manu	任何東西
- 時間	> 「何時」	knuwan	ana knuwan	任何時候
- 地點	> 「哪裡」	inu	ana inu	任何地方
- 選擇	> 「哪一個」	tg-inu (類似英文的which)/ kiinu		
- 原因	> 「為何」	/ma/(不能單獨講)	hmuya	
- 方法	> 「如何」	hmuya, mhuya	ana hmuya	任何情況
- 數量	> 「多少」	khnu (抽象), piya (具體)		



# 含疑問詞之訊息問句

- 疑問詞在語法範疇上是跨詞類的
- 有的分布像名詞 ima, manu, inu, knuwan
  - 分布像名詞的疑問詞也可以是疑問代名詞
  - 可以由格位標記所引導
- 有的則具有動詞性 /huya/ hmuya, hayaun, hayaan, hniyan
  - 可以附加標示焦點或時貌的詞綴
  - 呈部份重疊現象
- 就句子結構而言
  - 有些含疑問詞的疑問句結構是等同句( = 名詞句)
  - 有些則是直述句( = 動詞句)



# 含疑問詞之訊息問句

- Ima ka seejiq gaga?  
ima ka seejiq gaga  
誰 主格 人 那  
那個人是誰？
- Inu ka pusu sapah su?  
inu ka pusu sapah=su  
哪裡 主格 根源 房子=你.屬格  
你老家在哪裡？
- Manu ka nii?  
manu ka nii  
什麼 主格 這  
這是什麼？
- Kiinu ka laqi su? (kiinu=tgeinu)  
kiinu ka laqi=su  
哪個 主格 孩子=你.屬格  
哪位是你的孩子？





# 含疑問詞之訊息問句

- Mhuya su msa mowha Skangki?

me-huya=su

主事焦點-如何=你.主格

你要怎麼去花蓮?

mesa

主事焦點.說

mowha

主事焦點.未實現.去

skangki

花蓮

- Piya bunga ka duhun su?

piya

多少

bunga ka

地瓜 主格

uduh-un=su

烤-受事焦點=你.屬格

你要烤幾個地瓜?

- Saw sknuwan mswayay sapah su?

saw

如此

se-knuwan

過去-何時

me-swayay

主事焦點-道別

你何時離開家的?

wayay 叉路 > s-wayay 離開, 道別

sapah=su

房子=你.屬格







## piya vs. khnu

- Khnu duhun ka bunga su?

khenu ṽduh-un ka bunga=su

多少 烤-受事焦點 主格 地瓜=你.屬格

你的地瓜要烤多熟？(不能用piya)

- Khnu/Piya ka duhun su bunga/hiyi kacing?
- Khnu ka brigan su nii?

程度上的量用khnu (幾分熟)

可以實際算出數量的用piya





# 否定句





# 否定句

- 否定句=包含**否定詞**的句型
- 每個台灣南島語言都有一個到多個否定詞或否定成分，可能依所否定的成分之特質（如動詞或名詞性謂語）、語氣（如陳述或祈使）等而有不同
- 台灣南島語多屬於動詞在前的語言，句中否定詞的位置也多在主要動詞之前=**否定詞通常都在句首**
- 就構詞而言，否定成分可以是詞，亦可以是詞綴或依附詞
- 詞類而言，否定成分可以是動詞、助動詞或副詞





# 太魯閣語的否定詞

- 太魯閣語有七個否定詞，只有**iya**能用於祈使句中，其他六個則用於直述句（包含存在 / 所有 / 方位句）。可用來否定直述句(可分為動詞謂語及名詞謂語)、祈使句或存在/所有/方位句

直述句	祈使句	存在句	所有句	方位句
<b>ini</b>	iya	ungat	ungat	ini eniq
<b>aji</b>				aji gaga/aji nii
<b>uxay</b>				uxay gaga/uxay nii
<b>kani</b>				
<b>irang</b>				

- 否定詞irang是借自於日語，來源應該是いらない，表示「不想、不要」。雖然族人們大都知道這是日語借詞，但在日常生活中仍然會聽到該詞彙的使用，因此仍列入討論之中。
- 否定詞irang只能用來談論還沒做的事。不用在談論已經發生的事件。



# 太魯閣語否定句的特色

- 否定詞均出現在句首
- 否定詞ini, kani, iya之後會出現非限定詞根=沒有焦點的形式
- 含有否定詞ini, kani, iya 的非主事焦點句，使用祈使句命令式的焦點系統-i跟-ani /不能用-un/-an/se-

- Ini mu lbui siyang ka rnabaw nii.

ini=mu labu-i siyang [ka rnabaw nii]受事者

我沒有用這葉子包肉

- Kani mu dhani siyang ka bangah nii.

kani=mu uduh-ani siyang ka bangah nii

我不應該用這個木炭烤肉



## 否定句 > 請說出是什麼句型?

- Aji Seejiq Truku ka Watan. > 否定直述句

aji [seejiq truku ka watan]

否定詞 人 太魯閣 主格 人名

Watan不是太魯閣族人。

- Ini hapuy idaw kjiyax ka Sayun. > 否定主事焦點直述句

ini  $\emptyset$ -hapuy idaw kjiyax ka sayun

否定詞 主事焦點.否定-煮 飯 常常 主格 人名

Sayun沒有常常（天天）煮飯。





## ini/kani/iya + k-靜態動詞

- Iya qsiqa!

iya

否定詞.祈使

不要客氣

ke-siqa

靜態-客氣/害羞

(k-變成q-如果詞根有q)

- Ini qnaqih kuxul mu.
- ini ke-naqih kuxul=mu
- Ini ku keisug.
- ini=ku ke-isug





## 否定句>請說出是什麼句型?

- Irang ku mowsa alang na. > 否定主事焦點直述句

irang=ku

mowsa

alang=na

否定詞=我.主格

未來.主事焦點.去.否定

部落=他.屬格

我不要去他的部落。

- Iya qbhangi ka kari na! > 否定受處焦點祈使句

iya

qbahang-i

ka

kari=na

否定詞.祈使

聽-受事處所焦點.祈使

主格

話=他.屬格

別聽他的話！[省略主事者 =su/=namu]





## 否定句>請說出是什麼句型?

- Uxay qmpah alang mu hini ka Ubus. > 否定主事焦點直述句  
uxay      qmpah                      alang=mu      hini      ka      ubus  
否定詞 <主事焦點>工作.否定      村子=我.屬格      這裡      主格      人名  
Ubus 並沒有在我的部落工作。
- Ungat pila na ka rudan gaga. > 否定存在/否定所有句  
ungat      [pila=na]                      ka      rudan      gaga  
否定詞      錢=他.屬格                      主格      老人      那  
那個老人沒有錢。                      Ungat/Niqan+名詞組



# 否定句 > 請說出是什麼句型?

- Kani ku na qrblingi rmngaw ka lupung mu. > 否定受事焦點直述句

kani=ku=na

否定詞=我.主格=他.屬格

qrbling-**i**

欺騙-受處焦點.否定

r<em>ngag

<主事焦點>說

ka            lupung=mu

KA            朋友=我.屬格

(KA不是主格標記)

我的朋友他不應該欺騙我。(已經發生欺騙的事)

- Ana su ini ekan sapuh, mha malu nanak. > 否定主事焦點直述句

ana=**su** ini            ekan sapuh            mha            malu nanak

不一定=你.主格    吃            藥            未來.助動            好            自己

你藥吃不吃都沒關係，(病/身體)自己會好。



- Musa **ku** Taypak dha Walis.
- Kani **ku** **usa** Taypak dha Walis. (主事焦點句)
- Musa **nami** Taypak ka **yami** Walis      伴同結構
- Kani **nami** usa Taypak ka **yami** Walis.      包含式代名詞 複數
- 我不該跟Walis去台北。(但是已經去了)
- kani      ‘shouldn’t have (不該做而做了)’
  - 講過去發生的事情(含後悔或遺憾的語氣)



- aji之後的動詞加接直述句的焦點形式-un/-an
- Aji mu **saun** ka sapah na.
- 我不想去他家。(之前沒去過)
- Aji mu **saan** ka sapah na.
- 我不想去他家。(之前有去過但不想再去)





- Iya qbhangi **ka** kari na.
- Iya skui lnglungan **ka** kari mu./Iya **ksaang** ka kari mu.
- 別把我的話放在心裡/不要生我的氣。
- Iru su ka lukus nii hug?  
你要這件衣服嗎?
- Nasi ini **sruwa** ka Watan dga, kani nami **uda** ka elug nii.  
如果當初Watan沒有同意，我們就不應該經過這條路了



# 連動結構

一個動詞以上 > 複雜句型





# 連動結構

- 連動結構是指兩個或兩個以上的動詞串連，共同組成的單一謂語；其目的在描述概念上的單一事件
  - 例如，「他跑去學校」，這個句子雖然有兩個動詞，「跑」和「去」，可是這兩個動詞串連在一起，卻共同指涉一個單一事件
  - 「去」指涉這個事件的方向，而「跑」描述這個事件的狀態，也就是「他用跑的去學校」
- 連動結構中的兩個動詞會有一個**共有的事件參與者**
  - 此共有的事件參與者在兩個動詞中，有時語意角色相同
  - 有時會扮演不同的語意角色；如果是扮演不同的語意角色時，通常是第一個動詞的受事者，也同時是第二個動詞的主事者
    - 我請他們吃飯。



# 連動結構

- 連動結構有許多種類，功能上也有多種。不過其共同的功能是，連動結構中的所有動詞(V<sub>1</sub>、V<sub>2</sub>、V<sub>3</sub>)共同指涉概念上的單一事件
- 要判斷動詞串是否形成連動結構，有以下五點基本構詞句法特徵：
  - 連動結構中的所有動詞(V<sub>1</sub>、V<sub>2</sub>、V<sub>3</sub>等)，在非連動結構時，均可單獨拆開來成為獨立謂語的能力。
  - 連動結構中的V<sub>2</sub>以及其後的動詞，不能單獨接代名詞依附詞  
=附著式代名詞只能放在V<sub>1</sub>
  - 連動結構中的所有動詞共享一個時制動貌標記 如<en>完成貌出現在V<sub>1</sub>
  - 連動結構中的所有動詞共享一個否定詞。V<sub>2</sub>及其以後的動詞不能被單獨否定
  - 連動結構中的所有動詞共享一個祈使標記 (祈使後綴加接在V<sub>1</sub>)





- 來去動詞

- Musa maduk dgiyaq ka Ubus.

m-usa	m-aduk	dgiyaq	ka	ubus
主事焦點-去	主事焦點-打獵	山上	主格	人名

Ubus 去山上打獵。

- Miyah mkan nhapuy mu ka Ubus.





- 動作動詞

- Tmalang musa ptasan na ka Ubus.

t*malang* m-usa patas-an=na ka ubus

<主事焦點>跑 主事焦點-去 書寫-處所名物化=他.屬格 主格 人名

Ubus 跑去他的學校了。

- Mksa (musa) marig paji q ka bubu.





- 狀態動詞

- **Knhuway** bi **mkan** nhapuy ka Ubus.

knhuway      bi m-ekan      nhapuy      ka      ubus

主事焦點.慢      很      主事焦點-吃      餐點      主格      人名

Ubus吃飯吃得很慢。(慢慢吃)

- **Slikaw** bi **mkan** nhapuy ka hiya.

他吃飯很快。

快，慢，好，壞，這種像是副詞性的靜態動詞，一定要出現在動態動詞之前，不能是之後。





- 情態動詞

- Mkla bi tmapaq qsiya ka Ubus.

me-kla            bi        t<em>apaq            qsiya            ka    ubus

主事焦點-知道 很        <主事焦點>拍擊 水            主格 人名

Ubus 很會游泳。            也可以用 tmapaq yayung/gsilung

情態是跟能力/判斷/可能性 有關的語意





- 姿態動詞

Hmuya ni mhiyug namu mkan idaw?

[h<em>uya]      ni      [m-hiyug=namu      m-ekan      idaw]

<主事焦點>如何  連接詞  主事焦點-站=你們.主格  主事焦點-吃  飯

你們怎麼站著吃飯？

hmuya namu mhiyug mkan idaw?





# 連動結構

- 頻率動詞

- Kingal jiyax sayang o **mntru** ku (ka) **sminaw** pratu da.

kingal jiyax sayang o m<en>-teru=ku

— 天 現在 主題 主事焦點<**完成貌**>-三=我.主格

(ka) s<em>inaw pratu da

**補語連詞** <主事焦點>洗 碗 助詞

今天一天我洗了三次碗了。

Mntru **ku** smiraw pratu **ka** kingal jiyax sayang.

**主詞**

KA+時間詞 (這裡的KA不是主格標記)



- 帶著工具的動詞

- **Dmuuy** ku baga (ka) **mekan** siyang.

duuy=ku                      baga      (ka)                      m-ekan      siyang

<主事焦點>用=我.主格 手                      (KA)                      主事焦點-吃 肥豬肉

我用手吃這肥豬肉。





## 連動結構

- 表「開始」、「繼續」、或「結束」的動詞
- Prajing ku qmita patas nii.

prajing=ku

開始.主事焦點=我.主格

我開始看這本書。

qmita

主事焦點.看

patas nii

書 這







- 情緒動詞

- Mngungu ku bi qmrak quyū.

me-ngungu=ku                      bi      q<em>erak      quyū

主事焦點-尾巴=我.主格 很      <主事焦點>抓 蛇

我很怕抓蛇。

ngungu 尾巴 > m-ngungu 害怕

meisug 害怕

pkkran 發抖





- 表示控制的動詞

- **Pseyuxan** na **pstrung** Biyang ni Watan ka bubu na.

pseyux-an=na

勉強-處所焦點=他.屬格

pe-sterung

使動-遇見

biyang

人名

ni watan

連接詞 人名

ka

bubu=na

主格

母親=他.屬格

他母親勉強Biyang跟Watan結婚。





- 表示數量的動詞
- **Hbaraw** bi seejiq **musa** **mita** eyga.

hbaraw	bi	seejiq	m-usa	mita	eyga
多		很	人	主事焦點-去	主事焦點.看
去看電影的人			很多。		電影

連動結構中，靜態動詞先於動態動詞

Ini k-hbaraw (很多人)

Ini k-lala (很多事物)





# 補語結構





## 補語結構

- 所謂的補語結構就是某些動詞後再接一個子句或詞組，當作這個動詞的補語(補語子句) > 我知道他很會游泳

He just wanted to make you **happy**. = 形容詞補詞

- 這個動詞和補語子句之間可能有連接成分，這個連接的成分稱為補語連詞

– 英語的*that*

- He knows **that** she does not like fish “他知道她不喜歡魚”

– 華語的「說」> 語法化成為補語連詞complimentizer

- 他本來打算說下班後才去醫院探望她

- 在很多語言中，補語連詞常會被省略



# 補語結構

- 太魯閣語的補語連詞是 *ka*，不過這個 *ka* 補語連詞經常被省略
- 以下用 *mkla* 「知道」這個動詞舉例說明補語句型結構

1. *Mkla ku cich kari Truku.* = 族語書寫
2. *me-kla=ku*                      *cich kari truku* (詞組) = 語言分析
3. 主事焦點-知道=我.主格    一點 話    太魯閣                      = 一對一說明
4. 我會一點太魯閣語    = 自由翻譯(符合翻譯語言自然說法)

- *Mkla ku [meiyah hini saman ka Ubus].* (*saman=kusun* 南投較常用)

*me-kla=ku*                      *m-iyah*                      *hini*    *saman*                      *ka*                      *ubus*

主事焦點-道知=我.主格    主事焦點-來    裡這    天明                      格主    人名

道知我 *Ubus* 裡這來會天明



# 補語結構

- 認知動詞

- Ini ku kla elug na mhuya ku msa mowsa Miharasi.

ini=ku                      kela    elug=na                      me-huya=ku  
否定=我.主格              知道 路=他.屬格              主事焦點-如何=我.主格

mesa                      mowsa                      miharasi  
主事焦點.說              未來.主事焦點.去              地名

我不知道到見晴部落的路怎麼走。

- Lmnglung ku ida bi meiyah hini saman ka Yabung.

l<me>ngelung=ku              ida    bi    me-iyah                      hini  
<主事焦點>想=我.主格    可能 很    主事焦點-來                      這裡

saman    ka                      yabung  
明天    主格                      人名

我想明天Yabung很可能會來這裡。





# 補語結構

- 感官動詞

- Qmita ka lupung mu **musa namu trima ulay ka yamu Biyang.**

q<em>ita            ka        lupung=mu            m-usa=namu =isu  
<主事焦點>看    主格 朋友=我.屬格            主事焦點-去=你們.主格

trima                ulay ka            yamu ~~isu~~        biyang  
主事焦點.洗        溫泉 主格        你們.中性格 人名

我的朋友看到你跟Biyang去洗溫泉。

- Mbahang ku **mkeekan quwaq dha Ubus ka Watan.**

mbahang=ku                    me-keekan                    quwaq                    deha                    ubus  
主事焦點.聽=我.主格        主事焦點-爭執                    嘴巴                    伴同/跟                    人名

ka watan  
主格 人名

我聽到Ubus 跟Watan在吵架。







# 補語結構

- 述說動詞

- Ini rngaw ka Ubus, “Meiyah ku saman”.

ini            rengag            ka    ubus me-iyah=ku            saman  
 否定            說                    主格 人名 主事焦點-來=我.主格    明天

Ubus 沒有說他明天會來。

- Sun mu rmngaw ka hiya, “Malu bi seejiq ka Walis”.

sun=mu<sub>主事者</sub>                    r<em>engag            ka    hiya  
 說.受事焦點=我.屬格 <主事焦點>說    主格 他.主格

malu            bi seejiq            ka    walis  
 好            很 人            主格 人名

我這樣告訴他：「Walis是好人。」





# 修飾結構





# 修飾結構

- 修飾結構即**具有修飾功能的子句結構**
- 這類修飾結構可分為兩種
  - **關係子句**：用來修飾名詞      This is the man [who hit the record].
  - **副詞子句**：用來修飾另一子句
- 華語為例 > 那個**[穿紅衣服的]****小女孩**看起來很可怕。
  - = 關係子句 ( relative clause ) : 修飾名詞的子句
  - 修飾小女孩=關係子句的**中心語**
  - 中心語=一個詞組的核心成份 ( 如名詞組中的名詞或是複合詞中的名詞 ) ，也是決定主要語意的成分
- **qsurux** balay (複合詞) > 哪一個是中心語?



# 限定 vs. 非限定

- 關係子句依功能而言可分為
  - **限定**關係子句：限定關係子句除修飾中心語外，其所提供的訊息能使聽話者辨識出中心語的指稱為何
  - **非限定**關係子句：只是具有修飾功能，並不具有辨識中心語的作用，提供附加訊息而已
- 一般而言，中心語為**專有名詞**的關係子句，大多是**非限定**的





## 限定 vs. 非限定：以英語為例

(1) My brother **who lives in Taipei** is a doctor.

限定=辨識中心語的指涉

=我有很多哥哥，所以要辨識哪一位哥哥是醫生

(2) My brother, **who lives in Taipei**, is a doctor.

非限定=附加訊息

=我只有有一位哥哥，只是提供附加訊息

- 哪一句話暗示我只有有一個哥哥？







## 中心語與關係子句的順序

- Smkuxul ku bi **Biyang miyah hini kjiyax.**
- [[**Seejiq mnangal patas mu**]gaga] o gisu miyah da.
- =Gisu miyah ka **seejiq mnangal patas mu** ga da.
- 14-3 刪掉。修正 > 沒有關係詞
- 14-4a > 補語結構
- 14-4b請改為
- Ubus o wada mangal **pila mu pniqan mu babaw tluan.**  
Ubus拿走我放在桌子上的錢。





# 中心語與關係子句的順序

- 14-5要修正=> 中心語仍然出現在關係子句之前
- a. Sburaw ka sari nii wada qnqan Ubus da.
- b. Sburaw ka sari nii wada qnqan tama mu da.
- c. Sburaw ka sari nii wada mu qnqan da.







## 中心語與關係子句的順序

- 14-6 要修正
- Miyah ka **Ubus** tnlukan/paqan ku na shiga.
- 14-7 維持一樣
- Mnita ku **laqi** pntlukan Ubus.
- 14-8 維持一樣
- Mha nami bubul **ayug** mahan qsiya Watan.
- 14-9 要修正
- Wada meydang ka **yayu nii** skrut na siyang.





## 副詞子句=從屬句

- 副詞子句主要是指一個子句附屬於另一個子句，構成為主從屬句
  - Mnarux ka laqi mu, **kika** mowsa ku nhari sapah mu.
  - 主要子句(主人)+[**連接詞**+副詞子句(小狗)]
- 這兩個不同等的句子成分之間，通常有個**連接詞**（注意：這連接詞可能為動詞或其他標記）把從句和主要句連接起來
- 有的語言的副詞子句不能單獨存在
  - \*Because he is a good person.





# 副詞子句

- 副詞子句可分為原因子句 ( 因為)和結果子句 ( 所以 )、讓步子句 ( 雖然 , 但是)、時間子句 ( 當...之前/之後/時候)和條件子句(如果)
- 時間子句可分以下三種：「以前」、「以後」和「...的時候」，其中表示未來的「...的時候」子句 ( 如：「他來時我會跟他說」 ) 在台灣南島語與條件子句的句法表現很相似

- Nasi ku mowha siida o, pyahun misu patas.

nasi=ku	mowha	siida o
如果=我.主格	主事焦點.未來.去	時候 主題

pe-iyah-un=misu	patas
使動-來-受事焦點=我.屬格+你.主格	書信

當我離開的時候，我會寫信給你。





## 副詞子句

- 副詞子句中的**連接詞 = 連接兩個子句**
  - 1. 原因子句=yaasa 「因為」
  - 2. 結果子句=kika 「所以」
  - 3. 讓步子句=ana 「雖然」 / kiya ka kiya ni 「但是」
  - 4. 時間子句=有時間詞brah, babaw, siida 「之前」 「之後」
    - brah 胸膛(身體部位) > 前面 (空間隱喻而來) > 之前 (時間)
    - bukuy 背 (身體部位) > 後面 (空間隱喻而來)
    - babaw 上面 (空間) > 之後 (時間)
  - 5. 條件子句=nasi 「如果」
- 4跟5的形式一樣





## 身體部位詞彙 > 空間詞

- Tmbqlit brah bubu na ka laqi gaga.

te-me-bqelit                      berah      bubu=na                      ka      laqi.

動詞化-主事焦點-膝蓋 **胸膛**                      母親=他.屬格                      主格 小孩

「那孩子跪在他媽媽**前面**。」

- Gaga      **bukuy**                      ka                      laqi=mu.

存在                      背                      主格                      小孩 = 我.屬格

「我小孩在我**後面**。」





## 原因子句

- **Yaasa** qmuyux ka sayang, ini ku usa ngangut.

yaasa q*uyux* ka sayang ini=ku usa ngangut

因為 <主事焦點>下雨 主格 現在 否定詞=我.主格 去 外面

因為現在下雨，（所以）我不能去外面。





## 結果子句

- Yaasa mnarux ka laqi mu, **kika** mowsa ku nhari sapah mu.

yaasa me-narux ka laqi=mu kika mowsa=ku

因為 主事焦點-生病 主格 小孩=我.屬格 所以 未來.主事焦點.去=我.主格

nhari sapah=mu

快點 家=我.屬格

因為我的小孩生病了，所以我要趕快回家。





## 讓步子句

- **Ana** su seejiq bi, aji ku meangal sunan.

ana=su      seejiq bi    aji=ku

m-angal      sunan

無定=你.主格 漂亮 很    否定詞=我.主格

主事焦點-拿 你.斜格

雖然妳很漂亮，（但是）我不要娶妳。









# 時間子句

- Nasi ku mnhdu qmpah **babaw na siida** o, musa ku pngahi qsurux da.

nasi=ku      m<en>hedu                      q<em>epah

如果=我.主格 主事焦點<完成貌>完成 <主事焦點>工作

babaw na siida o      m-usa=ku                      pngahi qsurux      da

以後 / 之後      主題 主事焦點-去=我.主格 釣      魚      助詞

在我工作完之後，我要去釣魚。





# 時間子句

- Mkan su nhapuy **siida do** o, mha ku trima ka yaku da.

m-ekan=su          nhapuy siida do    o

主事焦點=你.主格 餐點          當時  連接詞 主題

mha=ku                  trima          ka    yaku    da

未來.助動=我.主格    洗澡          主格 我.主格 助詞

( 當 ) 你在吃飯的時候，我就要去洗澡。





## babaw vs. baraw

- Utux Baraw 上帝，天主  
baraw=上面（沒接觸 over）（沒有更上面的了）
- babaw=上面（有接觸 on）> 「以後」（時間詞）  
（上層；其上面可能還有東西）





# 並列結構





# 並列結構

- 「並列結構」是兩個或更多同一類型的語言單位（如：同樣都是名詞組、動詞組、或是子句等）組合而成的結構
- 在中文和英文的並列結構，語言單位之間經常有連接詞來連接，例如「和」、**and**、「或者」、「但是」等連接詞
- 連接這些具有相同功能的語言單位的成分就稱為「**並列連接詞**」。
- 太魯閣語用同一個**對等並列連接詞ni**來連接不同的語法單位
  - 可以用來連接兩個名詞組，包括專有名詞、一般名詞和自由式人稱代名詞
  - 可以用來連接動詞組
  - 可以用來連接子句





# 對等並列結構\_連接名詞組

- Q: Mmeima ka gaga sapah su?

me~me-ima                      ka              gaga                      sapah=su?  
 複數-主事焦點-誰              主格      在                      家=你.屬格

有哪些人在你家or 你家現在有哪些人？

- A1: Niqan Watan ni Ubus ni Sayun.

niqan    watan    ni              ubus    ni              sayun  
 有        Watan 和              Ubus 和              Sayun

有Watan、Ubus和Sayun。

- A2: Niqan Watan, Ubus, Sayun.

niqan    watan,    ubus,    sayun  
 有        Watan Ubus    Sayun

有Watan、Ubus和Sayun。

- A3: Niqan Watan, Ubus ni Sayun.

niqan    watan,    ubus    ni              sayun  
 有        Watan Ubus 和              Sayun

有Watan、Ubus和Sayun。







# 對等並列結構\_連接動詞組

- Gaga muuyas ni mgrig ka Yabung.

gaga      **me-uyas**      ni      **m-grig**      ka      yabung  
 進行貌      主事焦點-歌      和      主事焦點-跳舞      主格      Yabung

Yabung一邊唱歌一邊跳舞。

- Paru ni qthur bi ka Watan.

**paru**      ni      **qthur** (bi)      ka      watan  
 大      和      胖      很      主格      Watan

Watan又大又胖。

- Gaga mkan samat ni mimah sinaw ka Watan.

Gaga      **m-ekan**      **samat** ni      **m-imah**      **sinaw** ka      watan  
 進行貌      主事焦點-吃      獸肉      和      主事焦點-喝      酒      主格      Watan

Watan一邊吃肉一邊喝酒。





## 對等並列結構\_連接子句

- 對等連接詞ni連接兩個子句時，可以表達
  - 同一時間的動作=同時進行的動作
  - 連續的動作
  - 有因果關係的動作

- **Muuyas ka Ubus ni mgrig ka Ciwang.**

mu-uyas	ka	ubus	ni	m-grig	ka	ciwang
主事焦點-歌	主格	Ubus	和	主事焦點-跳舞	主格	Ciwang

Ubus在唱歌，Ciwang在跳舞。





# 對等並列結構\_連接子句

- Hmici smipaq laqi ka Watan ni wada da. > 有連續的動作

H<m>ici                      s<m>ipaq                      laqi      ka      watan  
 <主事焦點>之後   <主事焦點>打                      小孩      主格      Watan

**ni**                      wada      da.  
 連接詞      走              助詞

Watan打了小孩之後就離開了。

- Mskuy ka karat da ni mnarux ku da. > 有因果關係的動作

me-skuy                      ka      karat      da      **ni**  
 主事焦點-冷                      主格      天空      助詞      連接詞

me-narux =ku                      da.  
 主事焦點-生病=我.主格      助詞

天氣變冷了，我就生病了。





# 對比並列連接詞

- 太魯閣語的**對比**連接詞，是使用一個固定詞組 *aji uri o*，表達「或者」的語意
- Kuxul su bi ka Sayun aji uri o Rabay?

kuxul=su                      bi              ka              sayun aji              uri              o              rabay?

喜歡=.你.主格              很              主格              Sayun 或                                      Rabay

你喜歡Sayun還是Rabay?

- Ubus *mowsa Kalingku qmpah*, aji uri o *mniq nanak alang na hini qmpah*. ( Lee 2011: 68 )

Ubus mowsa              kalingku              q*<em>pah*,                                      aji uri o

Ubus 主事焦點.去 花蓮                                      工作<主事焦點>工作                                      或

me-niq                      nanak alang=na                                      hini                      q*<em>pah*

主事焦點-在                      自己 部落=他.屬格                                      這裡                      工作<主事焦點>工作

Ubus可以去花蓮工作，或是留在他自己的部落工作。



- 歧義=可能有A語意，也有B語意
- Mhraw **laqi Ubus ni Biyang** ka huling nii.
- A. 這隻狗在追Ubus跟Biyang(共同的)的小孩。(=一個人)
  - Mhraw [**laqi** [**Ubus ni Biyang**]] ka huling nii.
- B. 這隻狗在追Ubus的小孩及Biyang。(=兩個人)
  - Mhraw [**laqi Ubus**] ni [**Biyang**] ka huling nii.





# 伴同結構





# 伴同結構

- 伴同結構=表達「伴同」概念的結構，如「A跟B」
- 我們觀察到伴同結構及並列結構相互關聯的三個詞素
  - 伴同結構：介系詞 *dha*      伴同格位標記 *ka*
  - 並列結構：對等並列連接詞 *ni*
- 在伴同結構中出現的 *dha* 屬於不同的語法範疇
  - 介系詞的 *dha* ‘跟’
  - 當動詞或名詞之數詞 *dha* 「二」
  - 在「**包含代名詞結構 *inclusory pronominal construction***」中的 *dha* 乃屬於數詞二      我跟Yabung > *yami* Yabung      \*~~*yaku*~~ Yabung
- 介系詞 *dha* 與伴同格位標記 *ka* 在句法上呈**互補分布**
  - 主詞為附著式代名詞時出現 *ka*



## 伴同結構 \_ *dha*句型

- *dha*句型中的*dha*是來自數詞「2」經語法化而來的介系詞
  - 語法化=實詞(名詞或動詞)變成虛詞(功能詞, 詞綴)的過程
  - 很多語言使用數詞2來形成「伴同」的語意
- 如何判定*dha*是介系詞(*preposition*)
  - *Dha*詞組用來提供附加訊息
  - *Dha*詞組的位置相對自由
  - *Dha*句型中的語意很明顯不是表達數詞「2」(例如有3個人以上)







# 伴同結構 \_ *dha*句型

- *Iya dha ima* ka wada ngangut ka Biyang?

*iya deha ima ka wada ngangut ka biyang*

**IYA** 跟 誰 補語連詞 完成 外面 主格 人名

「Biyang到底跟誰出去?」

也可以說

- Wada ngangut ka biyang *iya dha ima*?

wada ngangut ka biyang *iya deha ima*

完成 外面 主格 人名 IYA 跟 誰



# 伴同結構 \_ *dha*句型

- A: **Dha ima** gaga mkeekan ka Ubus?

Deha      ima    gaga                      me-keekan                      **ka    Ubus**

跟                      誰                      進行.助動                      主事焦點-打架                      主格    人名

「Ubus在跟誰打架?」

- B: Ubus ga mkeekan **dha laqi siyaw sapah na.**

Ubus ga                      me-keekan                      dha laqi siyaw sapah=na.

人名 進行.助動    主事焦點-打架                      跟    小孩    旁邊    房子=他.屬格

「Ubus在跟隔壁的小孩打架。」







## 伴同結構 \_ *dha*句型

- Ini pttuhuy kjiyax **dha Ubus** ka Biyang.

ini **pe-te~tuhuy** kjiyax deha ubus **ka biyang.**

否定詞 主事焦點-互相~一起 時常 跟 人名 主格 人名

「Biyang 很少跟Ubus在一起。」

也可以說

- Ini pttuhuy kjiyax ka Biyang **dha Ubus.**





# 伴同結構 \_ *dha* 句型

- Mseupu musa tmsamat **dha tama na ni lutut na** ka Ubus.

m-seupu

m-usa

te-me-samat

主事焦點-一起 主事焦點-去

動詞化-主事焦點-野獸

**(deha)** tama=na ni

lutut=na

**ka ubus**

**跟** 父親=他.屬格 連接詞

親戚=他.屬格

主格 人名

「Ubus跟他父親還有親戚一起去打獵。」

*dha*當介系詞時，類似英語的with

I am cooking with the ingredients (食材).

I am cooking with you.



# 介系詞 *dha* vs. 伴同格位標記 *ka*

- 如果主詞是 **依附式代名詞**，則不能用 *dha* 句型，必須使用“伴同格位標記” *ka*
- 包含式代名詞 > ‘我跟A’ > ‘我們跟A’
- Tuhuy ku muyas kjiyax *dha ka* Biyang.

tuhuy= <b>nami</b>	m-uyas	kjiyax	<b>dha/ka</b>	biyang
一起=我們.主格	主事焦點-歌	時常	跟/伴同格	人名

「我常跟Biyang一起唱歌。」

- Ini ku skuxul tuhuy matas *dha ka* Ubus.

ini= <b>nami</b>	skuxul	tuhuy	matas	<b>-dha/ka</b>	Ubus
否定詞=我們.主格	喜歡	一起	讀書	跟/伴同格	人名

「我不喜歡跟Ubus一起讀書。」



# 分辨dha的語意

- Rahuq na dha ta, mha kana da.

rahuq na deha=ta,

除了 NA **二**=咱們.包含.主格

meha

主焦.未來.去

kana da

全部 助詞

「除了咱們兩個，全部人都要去。」

- Dha nami laqi mu ka musa Skangki.

deha=**nami**

**二**=我們.排除.主格

laqi=mu

小孩=我.屬格

ka

補語連詞

m-usa skangki

主焦-去 花蓮

「我跟我小孩兩個人要去花蓮。」

- Biyang ni Ubus **mddha dha** muyas musa baraw.

biyang ni

人名 連接詞

ubus m-d~deha=**deha**

人名 主焦-複數~**二**=他們.屬格

m-uyas

主焦-歌

m-usa baraw

主焦-去 上面

「Biyang跟Ubus他們兩位正在台上唱歌。」



## 分辨*dha*的語意

- Rahuq na **tru** nami, mha kana da.  
「除了我們三個，其他人都要去。」
- 也可以說
- Rahuq na **yami tru**, mha kana da.
  
- 請說明為何下一句不合語法？
- \* iya ~~tru~~/dha ima ka wada ngangut ka biyang?  
– 這裡*dha*不是數詞，不能用其他數詞如*tru*取代
- ? Mdtru dha muyas musa baraw.
- Biyang ni Ubus **mddha ka dhiya** muyas musa baraw.





# 分辨dha的語意

- Embahang ku {mkeekan quwaq ka [dha Biyang ni Ubus]}補語子句.

em-bahang=ku m-keekan quwaq ka **dha** biyang ni ubus

主焦-聽=我.主格 主焦-爭執 嘴巴 主格 **二** 人名 連接詞 人名

「我聽到Biyang跟Ubus兩個人在吵架。」 dha是主詞的一部分

- Embahang ku mkeekan quwaq [**dha** Biyang] ka Ubus.

**跟**=介系詞組

「我聽到Ubus在跟Biyang吵架。」

- Embahang ku mkeekan quwaq ka [**dha** (ima ni) Biyang].

**二**

「我聽到Biyang跟某人(他們兩個，另一位不知道是誰)在吵架。」



# dha的位置

- Yamu **dha/Dha=namu** ima ka mha qmpah?

yamu      deha ima ka                      meha                      q<m>pah  
 你們      二/跟 誰 補語連詞      主焦.未來.去                      <主焦>工作

「你要跟誰兩個人去工作？」

- Isu/Yamu **dha** Biyang musa namu                      yayung mahu                      lukus.  
 你/你們      二/跟      人名 主焦.去=你們.主格      河      主焦.洗(衣) 衣服

「你跟Biyang兩個去河邊洗衣服。」

- 說明為何以下句子不合語法？

- \* **Dha yami Ciwang** ka musa kalingku. > Yami dha Ciwang



# 包含代名詞結構 Inklusory pronominal construction

- 包含代名詞結構=人稱代名詞顯示雙重或複數形式出現在並列名詞短語中時，即使它們表示**單數**(Bhat 2004: 89)
- 在太魯閣語中，包含代詞和包含的名詞組並列。中間沒有任何語法標記

填入適當的代名詞

- Mrawa **nami** qurug ka **yami** laqi mu.

m-rawa=nami qurug ka yami laqi=mu.

主焦-玩=**我們**.排除.主格 腎

主格 **我們**.排除

小孩=我.屬格

「**我**跟我的孩子玩球。」





## 包含代名詞結構的名詞組內部詞序

- 說明為何以下的句子不合語法
- \*Musa nami trima ulay ka **Ubus yami**. > yami Ubus  
Ubus 跟我去洗溫泉。
- \***Biyang yami** o musa nami trima yayung. > Yami Biyang  
Biyang跟我去河裡游泳。
- \*Gmealu bi **Biyang yami** ka baki. > yami Biyang  
祖父很疼我跟Biyang。





# 伴同格格位標記ka

- 比較以下兩個句子的結構為何
- Ini ku skuxul mimah sinaw kjiyax ka Ubus<sup>補語子句.</sup> > 補語結構

ini=**ku** [skuxul m-imah sinaw kjiyax **ka ubus**]

否定詞=我.主格 喜歡 主焦-喝 酒 時常 **主格** 人名

我不喜歡Ubus時常喝酒 [Ubus是子句的主詞]

- Ini nami skuxul mimah sinaw kjiyax ka Ubus. > 伴同結構

ini=**nami**/\*=ku skuxul m-imah sinaw kjiyax **ka** ubus

否定詞=**我們**.主格 喜歡 主焦-喝 酒 時常 **伴同** 人名

我/我們不喜歡常常跟Ubus喝酒





## 介系詞 *dha* vs. 對等並列連接詞 *ni*

- 比較以下兩個句子的結構
- Ubus [**dha** laqi na] musa dgiyaq. > 伴同結構
  - Musa dgiyaq dha laqi na **ka Ubus.**
  - Ubus 跟他的孩子去山上
- [Ubus] **ni** [laqi na] musa dgiyaq. > 並列結構
  - Musa dgiyaq ka **Ubus ni laqi na.**
  - Ubus和他的孩子去山上。





Niqan ssiling namu hug?  
Mhuway namu balay

